Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Мэр Давоса между двух огней | Le maire de Davos entre l’arbre et l’écorce

Автор: Лейла Бабаева, Давос - Davos , 25.01.2012.

Мэр Давоса Ханс Петер Мишель хочет предоставить слово каждому (juniorcom.ch)

В последний раз мэр Давоса Ханс Петер Мишель попадет под обстрел критики оппонентов в эти январские дни: уходящий в отставку приверженец либерально-радикальной партии стремится угодить и нашим и вашим на Всемирном экономическом форуме, открывающем сегодня свою работу. Необходимо обеспечить безопасность участников форума и в то же время дать возможность высказаться протестантам.

|

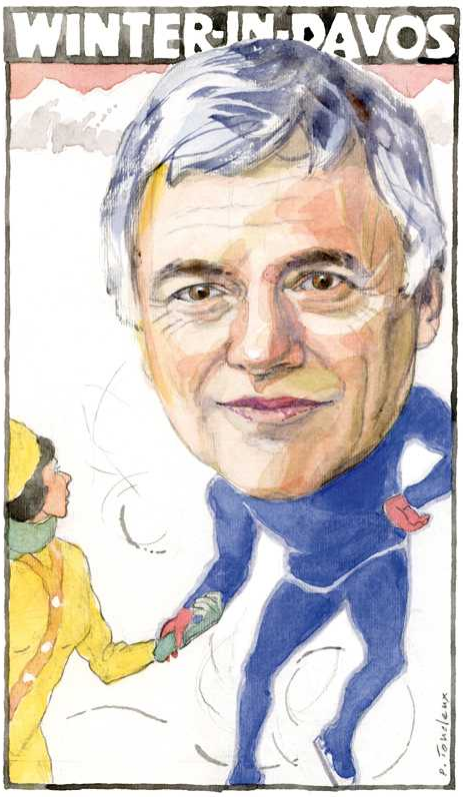
Pour la dernière fois, le maire libéral-radical de Davos va essayer de ménager la chèvre et le chou: il veut à la fois garantir la sécurité des participants au WEF, qui s’ouvre ce mercredi 25 janvier, et permettre aux mouvements de protestation de faire entendre leur voix. Il part à la retraite à la fin de l’année.

Le maire de Davos entre l’arbre et l’écorce

Сегодня открывается Всемирный экономический форум в Давосе. Руководит этим городом Ханс Петер Мишель (НГ писала о «зеленых проектах» радикального либерала), который не раз подвергался резкой критике со стороны своих оппонентов. Очень часто его ругали со всех сторон, и, утомленный своим нелестным положением,

он намерен в конце этого года отправиться на покой. Ведь все в жизни надо делать вовремя, - признался он журналистам газеты Le Temps.

Ханс Петер Мишель, кажется, весь соткан из противоречий. И



Таким радикального либерала представила газета Le Temps (letemps.ch) неудивительно: чтобы выжить, да еще и в люди пробиться в суровом граубюнденском краю, надо обладать стальной волей, гибким характером и огромной любовью к жизни. А чтобы удержаться на посту мэра Давоса, необходимо быть скользким, как рыба – как ни старайся, не ухватишь! Со всех сторон летят камни в огород градоначальника всемирно известной коммуны на северо-востоке Швейцарии.

Сильные мира сего обеспокоены своей безопасностью, а протестанты, ратующие за права униженных и оскорбленных, желают во что бы то ни стало воспользоваться своим исконным демократическим правом - громко заявить о своем несогласии. И чтобы позволить обоим лагерям спокойно проводить свои заседания и акции протеста морозными январскими днями, необходимо проявлять порой чудеса маневренности, лояльности и такта, а порой и просто гуманного отношения к людям.

Мэр признался, что очень часто за время своего пребывания в Муниципальном совете Давоса у него было больше проблем с властями родного города, чем с манифестантами. При этом его самого нередко выставляли виновником всех неприятностей. «Я стараюсь, чтобы с обеих противоборствующих сторон люди остались немножко неудовлетворенными», - признался Ханс Петер, как истинный посредник. Чтобы и волки были сыты и овцы целы. С тех пор, как он возглавил свою коммуну в 2005 году, он отстаивал право протестантов на организацию демонстраций. Ведь чтобы вас услышали, надо иметь для этого пространство. «Для манифестантов было в новинку, что мэр старается наладить с ними контакт. Но благодаря такой политике, мы смогли смягчить напряженность». В последние годы, действительно, все меньше слышно о проявлениях насилия или хулиганства во время

проведения Всемирного экономического форума в Давосе.

Но талант посредника Ханс Петер Мишель обнаружил в себе не сразу. Да и вся его карьера нетипична для политика. Родился в 1954 году, начинал простым фермером, увлекся биологией, а в 40 лет поступил на заочное отделение Хагенского университета (Германия) на отделение психологии. Свою дипломную работу посвятил психологии хулиганов-демонстрантов. С целью изучения особенностей их поведения Мишель даже внедрился в среду ультраправых во время демонстраций 1-го мая в Цюрихе. Хотел также поработать с другой стороны баррикад: в Цюрихской полицейской бригаде по подавлению беспорядков, но, конечно же, этому не суждено было сбыться.

С тех пор примирение враждующих сторон стало его хобби. Неплохое увлечение для полковника швейцарской армии. «Вас это удивляет? – недоумевает Ханс Петер Мишель. – Но ведь я никогда не был подрывником. Я – крестьянин, прагматик». Раз в год он проводит семинар на тему «Проявления насилия во время демонстраций» в рамках подготовки полицейских кадров Восточной Швейцарии.

В этом году протестанты из движения «Оккупировать ВЭФ» построили в Давосе целый городок из ледяных иглу (occupywef.ch)

В этом году в Давос впервые приехали представители движения «Оккупировать ВЭФ». «У них оригинальный проект. Хотят жить в лагере из ледяных иглу в течение недели около лыжной станции, - карие глаза мэра вспыхивают задорным огоньком. – Для контроля ситуации я вызвал горные военные отряды, только самые стойкие солдаты смогут там продержаться так долго». Но чтобы позволить манифестантам построить свои иглу в Давосе, мэру пришлось попотеть. Прежде всего, договориться с владельцами подъемников в местности la Parsenn потерпеть протестантов на своей территории. Также мэр распорядился установить отапливаемый вагончик за счет коммуны: «Мы радушно встречаем всех гостей нашей станции».

Мэр признался, в чем секрет его успеха в переговорном процессе: «В любом лагере найдутся и хорошие люди, и неразумные. Моя стратегия - верить в людей, а то так недалеко и в самого себя потерять веру. Иногда я чувствую себя потерянным. Я стою на границе между двух огней». Свою стратегию Ханс Петер Мишель смело применяет в жизни. В прошлом году, невзирая на град камней со стороны манифестантов и ледяной душ из полицейских шлангов, он ринулся между противниками. Все остановились. «Вода ведь высохнет, - небрежно заметил он тогда. – А право на участие в демонстрациях имеет каждый, и я хотел бы, чтобы у нас они проходили без

эксцессов».

Но всему на свете приходит конец. И даже в отставку надо уходить вовремя, считает радикальный либерал гуманистического толка. В конце этого года он готовится покинуть муниципальный совет Давоса, где провел три срока, из которых два на посту председателя. На досуге мечтает читать книги и заниматься горными видами спорта. Его любимые писатели также принадлежат к противоположным литературным течениям: это швейцарский народный писатель-гуманист Еремия Готтхельф (1797-1854) и ваятель абсурда и сверхъестественных явлений Франц Кафка (1883-1924).

[Всемирный экономический форум в Давосе]
Статьи по теме
[Давосское озеро сольется с Голубыми озерами Санкт-Петербурга]
[Кого и чего боятся в Давосе?]
[Упавшие звезды Давоса]
[Давос 2012: Алексей Кудрин приедет как частное лицо]

Source URL: *http://www.nashagazeta.ch/news/12879*